

插图本

少年注音知识宝库

SHAO NIAN ZHU YIN ZHI SHI BAO KU

中国卷

三国演义



九州出版社

少年注音知识宝库
SHAO NIAN ZHU YIN ZHI SHI BAO KU

三国演义

SAN GUO YAN YI

九州出版社
JIU ZHOU CHU BAN SHE

图书在版编目 (CIP) 数据

少年注音知识宝库. 中国卷/崔钟雷主编. - 北京:
九州出版社, 2003.8 重印
ISBN 7-80114-603-4

I. 少… II. 崔… III. 汉语拼音-儿童读物
IV. H125.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 071410 号

少年注音知识宝库

主 编: 崔钟雷	总 策 划: 李 克
副 主 编: 郭淑华 陈梦瑶	责任编辑: 肖 麦 李 克
高 明 李 涛	封面设计: 李 杰

九州出版社出版	全国新华书店发行
社址: 北京市海淀区万寿寺甲 4 号	邮编: 100081
开本: 850 × 1168 毫米 1/32	字数: 3045 千字
印张: 192	版次: 2001 年 10 月第 1 版
印次: 2003 年 8 月第 5 次印刷	印刷: 九州财鑫印刷有限公司

书号: ISBN 7-80114-603-4/Z·10 全套定价: 420.00 元 (全 24 册)



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

dōng hàn mò nián líng dì liú hóng fǔ bài wú néng zhì shǐ
东汉末年，灵帝刘宏腐败无能，致使
huàn guān zhuān quán mín bù liáo shēng bào fā le yóu zhāng
宦官专权，民不聊生。爆发了由张
jiǎo zhāng bǎo zhāng liáng xiōng dì lǐng dǎo de huáng jīn qǐ
角、张宝、张梁兄弟领导的黄巾起
yì wǔ shí wàn bǎi xìng fēn fēn xiǎng yìng xiāo xī chuán dào luò
义，五十万百姓纷纷响应。消息传到洛
yáng líng dì lián máng xià zhào lìng gè dì guān jūn tǎo zé lì
阳，灵帝连忙下诏，令各地官军讨贼立
gōng yòu pài zhōng láng jiàng lú zhí huáng fǔ sōng zhū juàn
功，又派中郎将卢植、皇甫嵩、朱隽
gè lǐng bīng mǎ zhēng tǎo yì jūn
各领兵马，征讨义军。

yōu zhōu tài shǒu liú yān jiàn qǐ yì dà jūn bī jìn yōu zhōu
幽州太守刘焉见起义大军逼近幽州，



lián máng
连 忙
zhào xiào
召 校
wèi zōu jìng
尉 邹 靖
shāng yì
商 议。
zhuó
琢



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

xiàn liú bèi zì xuán dé shì zhōng shān jìng wáng liú shèng de
县刘备，字玄德，是中山靖王刘胜的
hòu dài shēn gāo qī chǐ wǔ cùn cháng ěr chuí jiān shuāng
后代。身高七尺五寸，长耳垂肩，双
shǒu guò xī yǐ fàn xié zhī xī wèi shēng zhè tiān tā jìn chéng
手过膝，以贩鞋织席为生。这天他进城
shí kàn jiàn le bǎng wén liú bèi kàn wán bǎng wén bù jīn kǎi
时看见了榜文。刘备看完榜文，不禁慨
rán cháng tàn hū rán shēn hòu yǒu rén hè dào dà zhàng fu
然长叹。忽然身后有人喝道：“大丈夫
bú wèi guó jiā chū lì wèi shén me tàn qì liú bèi huí tóu yí
不为国家出力，为什么叹气？”刘备回头一
kàn nà rén shēn gāo bā chǐ bào zǐ tóu yuán yǎn jīng mǎn sāi
看，那人身高八尺，豹子头、圆眼睛、满腮
gāng xū shēng rú hóng zhōng nà rén zì bào shuō xìng zhāng
钢须，声如洪钟。那人自报说姓张



míng fēi zì
名飞字
yì dé zuò
翼德，做
mài jiǔ tú zhū
卖酒屠猪
de shēng yì
的生意。
dàn bù gān yú
但不甘于

三国演义

sān guó yǎn yì



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

cǐ xiǎng wèi guó jiā jiàn gōng lì yè liú zhāng hěn tóu
此，想为国家建功立业。刘、张很投
yuán xiāng yāo dào jiǔ diàn shuō huà liǎng rén zhèng tán de gāo
缘，相邀到酒店说话。两人正谈得高
xìng zhǐ jiàn yí gè dà hàn tuī zhe yí liàng chē zài diàn mén kǒu
兴，只见一个大汉，推着一辆车在店门口
tíng xià zhè rén shēn gāo bā chǐ xiōng qián cháng xū piāo piāo
停下。这人身高八尺，胸前长须飘飘，
liǎn sè rú tóng hóng zǎo dān fèng yǎn wò cán méi liú bèi jiàn
脸色如同红枣，丹凤眼，卧蚕眉。刘备见
qí xiàng mào bù fán biàn yāo tā yì tóng yīn jiǔ
其相貌不凡，便邀他一同饮酒。

nà rén shuō wǒ xìng guān míng yǔ zì yún cháng yīn shā
那人说：“我姓关名羽字云长，因杀
sǐ yí gè è bà zài wài xiāng bì nán wǔ liù nián le jiàn le
死一个恶霸，在外乡避难五六年了，见了
bǎng wén biàn lái tóu jūn sān rén xīn zhì xiāng tóu jiǔ hòu yì
榜文便来投军。”三人心志相投，酒后一
qǐ dào zhāng fēi de zhuāng shàng qù shāng tán
起到张飞的庄上去商谈。

dì èr tiān zhāng fēi zài zhuāng hòu táo yuán nèi bǎi xià
第二天，张飞在庄后桃园内，摆下
le qīng niú bái mǎ děng jì pǐn sān rén guì dì fén xiāng méng
了青牛白马等祭品，三人跪地焚香盟
shì yuàn qí xīn xié lì shàng bào guó jiā xià ān bǎi xìng sān
誓，愿齐心协力上报国家，下安百姓。三



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

rén jié wéi yì xìng xiōng dì liú bèi nián zhǎng wéi xiōng guān
人结为异姓兄弟，刘备年长为兄，关
yǔ zhāng fēi cì zhī wéi dì
羽、张飞次之为弟。

zhāng fēi qǐng tiě jiàng dǎ zào bīng qì liú bèi dǎ le
张飞请铁匠打造兵器。刘备打了
shuāng gǔ jiàn guān yǔ zào le bā shí èr jīn de qīng lóng yǎn yuè
双股剑，关羽造了八十二斤的青龙偃月
dāo zhāng fēi zào le yì zhī zhàng bā diǎn gāng máo dài yí
刀，张飞造了一支丈八点钢矛。待一
qiè bèi qí sān rén biàn dài lǐng xiāng zhōng zhuàng shì wǔ bǎi duō
切备齐，三人便带领乡中壮士五百多
rén tóu dào yōu zhōu tài shǒu liú yān shǒu xià xiào lì
人，投到幽州太守刘焉手下效力。

zài gōng dǎ zhuó jùn qīng zhōu shí sān rén lǚ jiàn zhàn
在攻打琢郡、青州时，三人屡建战
gōng dé shèng guī lái shí tīng shuō lú zhí zài guǎng zōng hé
功，得胜归来时，听说卢植在广宗和
zhāng jiǎo zuò zhàn biàn dào guǎng zōng zhù zhàn suǐ hòu sān
张角作战，便到广宗助战。随后三
rén yòu lǐng bīng xīng yè gǎn wǎng yǐng chuān
人又领兵星夜赶往颖川。

yì jūn shǒu lǐng zhāng bǎo zhāng liáng zài yǐng chuān lián
义军首领张宝、张梁在颖川连
zhàn lián shèng zhèng shuài jūn zhuī gǎn huáng fǔ sōng zhū
战连胜，正率军追赶皇甫嵩、朱



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

juàn hū yù yí duì rén mǎ dǎ zhe hóng qí lán zhù qù lù
隼，忽遇一队人马，打着红旗，拦住去路。

wéi shǒu zhī rén xìng cáo míng cāo zì mèng dé
为首之人姓曹名操，字孟德。

yǐng chuān zhī wéi yǐ jiě liú bèi biàn lǐng bīng fǎn huí guǎng
颖川之围已解，刘备便领兵返回广



zōng bàn
宗，半

lù shàng
路上，

zhī jiàn yí
只见一

cù jūn
簇军

mǎ yā zhe yí liàng qiú chē ér lái chē zhōng fàn rén jìng shì lú
马，押着一辆囚车而来，车中犯人竟是卢

zhí xì wèn hòu cái zhī dào shì wèi xiàng qīn chā tài jiān zuǒ fēng
植。细问后才知道是未向钦差太监左丰

nà huì ér zāo huò zhāng fēi dà nù yào lì zhǎn hù jūn jiù lú
纳贿而遭祸。张飞大怒，要立斩护军救卢

zhí liú bèi bù xǔ shuō cháo tíng zì yǒu gōng lùn
植。刘备不许，说朝廷自有公论。

jì rú cǐ sān rén zhǐ hǎo huí dào jiā xiāng zhuó xiàn
既如此，三人只好回到家乡涿县。

zhèng xíng jiān hū jiàn mǎn shān biān yě huáng jīn jūn zhèng wéi
正行间，忽见漫山遍野黄巾军正围



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

zhù hàn jiàng dǒng zhuó sǐ shā sān rén chōng rù zhèn zhōng jiù
住汉将董卓厮杀，三人冲入阵中救
chū dǒng zhuó huí zhì zhài zhōng yīn wú guān zhí fǎn shòu
出董卓。回至寨中，因无官职，反受
dǒng zhuó qīng shì zhāng fēi huǒ qǐ yào shā dǒng zhuó yòu
董卓轻视。张飞火起，要杀董卓，又
bèi liú bèi quàn zhù yú shì sān rén qù tóu zhū juàn
被刘备劝住，于是三人去投朱隽。

zhū juàn ràng liú bèi zuò xiān fēng qù dǎ zhāng bǎo sān
朱隽让刘备做先锋，去打张宝。三
rén hù xiāng yǎn hù chōng shā dà shèng ér huí
人互相掩护冲杀，大胜而回。

cháo tíng kào shǎng yǒu gōng zhī chén liú bèi dé dào ān xǐ
朝廷犒赏有功之臣，刘备得到安喜
xiàn xiàn wèi zhī zhí kě shì shàng rèn jǐn sì gè yuè jiù yīn wéi
县县尉之职。可是上任仅四个月，就因为
guān qīng lián méi qián huì lù lái kǎo chá de dū yóu ér zāo xiàn
官清廉没钱贿赂来考察的督邮而遭陷
hài
害。

zhāng fēi qì de liǎng yǎn yuán zhēng chuǎng jìn yì guǎn
张飞气得两眼圆睁，闯进驿馆，
jiāng nà dū yóu cóng fáng zhōng jiū chū bǎng zài shuān mǎ zhuāng
将那督邮从房中揪出，绑在栓马桩
shàng zhé xià liǔ tiáo biàn chōu dǎ de dū yóu xiàng shā zhū bān
上，折下柳条便抽，打得督邮像杀猪般



◆ 三国演义 ◆
SAN GUO YAN YI

de háo jiào
地嚎叫。

dū yóu ái le yí dùn dǎ xiū nǎo wàn fēn huí qù bào gào
督邮挨了一顿打，羞恼万分，回去报告
dìng zhōu tài shǒu tài shǒu zài gè chù zhāng tiē wén gào zhuō
定州太守，太守在各处张贴文告，捉
ná liú bèi sān xiōng dì wú nài biàn qì guān tóu wǎng yōu zhōu
拿刘备。三兄弟无奈，便弃官投往幽州
mù liú yú
牧刘虞。

zhōng
中

píng liù
平 六
nián chū
年 初
xià líng
夏， 灵
dì bìng
帝 病



wēi xiǎng lì xiǎo ér zǐ liú xié wéi huáng dì zhōng cháng shì
危，想立小儿子刘协为皇帝。中常侍
jiǎn shuò shuō yào lì liú xié zuò huáng dì bì xū xiān shā hé
蹇硕说：“要立刘协做皇帝，必须先杀何
jìn cái néng miǎn chú jiāng lái de huò huàn hé jìn shì tài zǐ
进，才能免除将来的祸患。”何进是太子



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

liú biàn de jiù jiù shì dà jiāng jūn yú shì líng dì zhào hé jìn
刘辩的舅舅，是大将军。于是灵帝召何进
rù gōng
入宫。

hé jìn gāng zǒu dào gōng mén yǒu rén jiāng jiǎn shuò de yīn
何进刚走到宫门，有人将蹇硕的阴
móu gào su le tā tā jí máng huí jiā zhào jí zhòng chén
谋告诉了他。他急忙回家，召集众臣
shāng yì duì cè zhèng cǐ shí hū bào líng dì jià bēng hé
商议对策。正此时，忽报灵帝驾崩。何
jìn mìng sī lì xiào wèi yuán shào líng bīng kāi lù shuài zhòng
进命司隶校尉袁绍领兵开路，率众
chén ér rù zài líng dì jiù qián lì tài zǐ liú biàn jì chéng le
臣而入，在灵帝柩前，立太子刘辩继承了
huáng wèi
皇位。



dāng
当

wǎn hé tài
晚，何太
hòu bǎ hé jìn
后把何进
zhào jìn gōng
召进宫
zhōng dì
中。第



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

èr tiān hé jìn biàn jiāng dǒng hòu zhú chū jīng chéng dǒng hòu
二天,何进便将董后逐出京城。董后
gāng dào hé jiān yì tíng jiù bèi hé jìn pài rén dú sǐ dǒng
刚到河间驿庭,就被何进派人毒死。董
zhòng zhī dào shì qíng wēi jí biàn zì shā le
重知道事情危急,便自杀了。

yuán shào děng dà chén jiàn hé tài hòu chǒng xìn yuān guān
袁绍等大臣见何太后宠信宦官,
biàn xiàng hé jìn xiàn shàng yí jì shuō huà jiān hū rán páng
便向何进献上一计。说话间,忽然旁
biān shǎn chū cáo cāo pāi zhe shǒu zhǎng hā hā dà xiào yào
边闪出曹操,拍着手掌哈哈大笑:“要
shā huàn guān yīng xiān chú shǒu è yǒu yí gè yù guān jiù gòu
杀宦官,应先除首恶,有一个狱官就够
le hé bì zhāo lái wài bīng ne hé jìn bù tīng cáo cāo tuì
了,何必招徕外兵呢?”何进不听,曹操退
chū lái tàn xī luàn tiān xià zhě yī dìng shì hé jìn
出来叹息:“乱天下者,一定是何进!”

děng zài mén wài de cáo cāo yuán shào zǒng bú jiàn hé jìn
等在门外的曹操、袁绍总不见何进
chū lái biàn zài mén wài dà jiào qǐng jiāng jūn shàng chē
出来,便在门外大叫:“请将军上车!”
hū rán cóng qiáng lǐ pāo chū yī kē rén tóu lái yuán shào dà
忽然从墙里抛出一颗人头来。袁绍大
nù yǔ cáo cāo chōng jìn gōng mén jiàn yān guān biàn shā hé
怒,与曹操冲进宫门,见阉官便杀。何



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

jìn bù jiāng wú kuāng fàng huǒ gōng lǐ liè yàn téng téng shā
进部将吴匡放火，宫里烈焰腾腾，杀
shēng zhèn tiān
声震天。

zhāng
张

ràng děng rén
让等人

lián máng jié
连忙劫

chí zhe huáng
持着皇

dì hé chén
帝和陈



liú wáng cóng hòu gōng táo pǎo dào běi máng shān zhāng ràng
留王从后宫逃跑。到北邙山，张让
jiàn zhuī bīng bī jìn tóu hé zì jìn
见追兵逼近，投河自尽。

dì èr tiān dīng yuán zài chéng wài xiàng dòng zhuó xuān
第二天，丁原在城外向董卓宣

zhàn tā de yì zǐ lǚ bù guǒ rán shēn shǒu bù fán shā de dòng
战，他的义子吕布果然身手不凡，杀得董

zhuó tuì bīng sān shí lǐ
卓退兵三十里。

卓退兵三十里。

dòng zhuó huí lái hòu zhào zhòng jiāng shāng yì duì cè
董卓回来后，召众将商议对策。



◆ 三 国 演 义 ◆
SĀN GUÓ YǎN YÌ



tā kǒu kǒu
他 口 口
shēng shēng
声 声
chēn zàn lǚ
称 赞 吕
bù shì ge rén
布 是 个 人
cái dǒng
才。 董

zhuó biàn yào tā dài huáng jīn míng zhū hé chì tù mǎ kuài qù
卓 便 要 他 带 黄 金 明 珠 和 赤 兔 马 快 去。

lǚ bù shì ge jiàn lì wàng yì zhī rén tā shōu xià dǒng
吕 布 是 个 见 利 忘 义 之 人。 他 收 下 董

zhuó de lǐ wù dì èr tiān biàn jiāng dīng yuán zhǎn shā tí zhe
卓 的 礼 物， 第 二 天， 便 将 丁 原 斩 杀， 提 着
dīng yuán de shǒu jí tóu kào dǒng zhuó bìng bài dǒng zhuó wéi gān
丁 原 的 首 级 投 靠 董 卓， 并 拜 董 卓 为 干
diē
爹。

dǒng zhuó pái liè bīng jiǎ zài bǎi yàn xī zhòng dà chén
董 卓 排 列 兵 甲， 再 摆 宴 席， 众 大 臣

zhǐ dé rèn tā fèi qù liú biàn lì jiǔ suì de liú xié wéi huáng
只 得 任 他 废 去 刘 辩， 立 九 岁 的 刘 协 为 皇
dì gǎi nián hào wéi chū píng dǒng zhuó wéi xiàng guó rù cháo
帝， 改 年 号 为 初 平。 董 卓 为 相 国， 入 朝



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

bú bài dài jiàn shàng diàn
不拜，带剑上殿。

zhōng jūn xiào wèi yuán shào fǎn duì fèi dì líng lì biàn
中军校尉袁绍，反对废帝另立，便
qì guān lǐng bīng tóu wǎng yì zhōu dǒng zhuó tīng cóng bù xià
弃官领兵投往翼州。董卓听从部下
de jiàn yì wèi lǒng luò rén xīn bù jīn bù shā yuán shào fǎn
的建议，为拢络人心，不仅不杀袁绍，反
fēng tā wéi bó hǎi tài shǒu
封他为渤海太守。

liú biàn mǔ zǐ bèi ruǎn jìn zài yǒng ān gōng zhōng yǒu
刘辩母子被软禁在永安宫中。有
yì tiān liú biàn yín shī fā xiè fèn hèn dǒng zhuó biàn ràng rén
一天，刘辩吟诗发泄愤恨，董卓便让人
jiāng liú biàn dú sǐ jiāng hòu fēi dōu jiǎo sǐ
将刘辩毒死，将后妃都绞死。

zì cǐ yǐ hòu dǒng zhuó měi yè dōu shuì zài gōng zhōng
自此以后，董卓每夜都睡在宫中，
jiān yín gōng nǚ yòu fàng zòng shì bīng hú zuò fēi wéi
奸淫宫女。又放纵士兵胡作非为。

yuán shào zhù zài bó hǎi tīng shuō dǒng zhuó héng xíng bà
袁绍住在渤海，听说董卓横行霸
dào fēi cháng qì fèn biàn xiě le yì fēng xìn gěi wáng yǔn zé
道，非常气愤，便写了一封信给王允，责
bèi tā bù néng bào guó xiào zhōng
备他不能抱国效忠。



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

dà jiā zhèng zài bēi fèn de shí hòu hū rán yǒu rén yǎng
大家正在悲愤的时候，忽然有人仰
miàn dà xiào wáng yǔn tái tóu yí kàn shì xiāo qí xiào wèi cáo
面大笑。王允抬头一看是骁骑校尉曹
cāo kū néng jiāng dǒng zhuó kū sǐ má cáo cāo shuō
操。“哭能将董卓哭死吗？”曹操说。
tā yuàn jiè wáng yǔn qī xīng bǎo dāo qù shā sǐ dǒng zhuó
他愿借王允七星宝刀去杀死董卓。
wáng yǔn zhuǎn bēi wéi xǐ qīn zì wèi tā zhēn jiǔ
王允转悲为喜，亲自为他斟酒。

dì èr tiān cáo cāo pèi dāo qù jiàn dǒng zhuó dǒng zhuó
第二天，曹操佩刀去见董卓。董卓

shì cáo cāo wéi xīn
视曹操为心

fù jiào lǚ bù qù
腹，叫吕布去

xuǎn yì pǐ hǎo mǎ
选一匹好马

sòng tā zhè
送他。这



shí zhèng hǎo lǚ bù qiān mǎ huí lái cáo cāo lián kuā hǎo mǎ
时，正好吕布牵马回来，曹操连夸好马，
yāo qiú qí shàng shì shì tā cóng lǚ bù shǒu zhōng jiē guò jiāng
要求骑上试试。他从吕布手中接过缰
shēng yuè shēn shàng mǎ bēn chū xiàng fǔ wǎng dōng xī zhāo
绳，跃身上马，奔出相府，往东西谯



◆ 三国演义 ◆

SAN GUO YAN YI

jùn fēi bēn dǒng zhuó xuán shǎng zhuō ná cáo cāo
郡飞奔。董卓悬赏捉拿曹操。

cáo cāo tú jīng zhōng móu xiàn bèi shǒu guān jūn shì zhuō
曹操途经中牟县，被守关军士捉
zhù yā dào xiàn yá xiàn lìng chén gōng hěn jìng pèi tā gěi tā
住，押到县衙。县令陈宫很敬佩他，给他
kāi le xíng jù fú tā dào yǐ zi shàng zuò xià jué dìng qì guān
开了刑具，扶他到椅子上坐下，决定弃官
yǔ tā yì qǐ táo zǒu
与他一起逃走。

zài chéng gāo cáo cāo dào fù qīn de jié yì xiōng dì lǚ
在成皋，曹操到父亲的结义兄弟吕
bó shē jiā zhōng jiè sù yí xīn lǚ bó shē yào shā zì jǐ qǐng
伯奢家中借宿，疑心吕伯奢要杀自己请
gōng shā le tā yī jiā bā kǒu lù shàng yù dào mǎi jiǔ huí lái
功，杀了他一家八口，路上遇到买酒回来
de lǚ bó shē yě yì dāo shā le
的吕伯奢，也一刀杀了。

huí dào chén liú jiā zhōng cáo cāo zhāo mù yì bīng yòu
回到陈留家中，曹操招募义兵，又
yāo gè dì fāng guān huì méng tǎo fá dǒng zhuō xiǎng yīng de
邀各地方官会盟讨伐董卓。响应的
rén hěn duō liú guān zhāng yě suí zhe gōng sūn zàn qián qù huì
人很多，刘、关、张也随着公孙瓒前去会
méng
盟。